Assembly and Commissioning Instructions

according to Machinery Directive 2006/42/EC (annex VI)



KS4 S12 24V DC - CHAIN DRIVE FOR WINDOWS CE



aum	üll	er∎

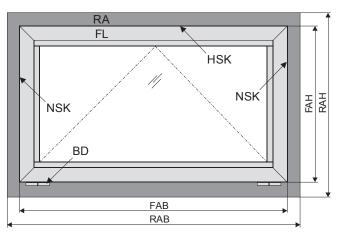
01		Abbreviations Target Groups Warning and Safety Symbols Intended Use Safety Instructions	3 - 8
02		Data sheet KS4 S12 24V DC R Data sheet KS4 S12 24V DC L Explanations on the product label	9 - 12
03		Growing variants and minimum casement dimensions	13
04	INSTALLATION STEP 1: INSTALLATION STEP 2:	Inspection before the installation Installation prerequisite and Installation preparation	14 - 15
05	INSTALLATION STEP 3: INSTALLATION STEP 4: INSTALLATION STEP 5: INSTALLATION STEP 6:	Dimensions and hole layouts: casement brackets and frame brackets Hole layout for frame bracket and casement bracket (top-hung / buttom-hung) Additional order (side-hung) Hole layout for frame bracket and casement bracket (Tandem)	16 - 21
06	INSTALLATION STEP 7: INSTALLATION STEP 8A: INSTALLATION STEP 8B: INSTALLATION STEP 8C: INSTALLATION STEP 8D:	Drill holes according to mounting variants Swiveling drive mounting on the window frame Rigid drive mounting on the window frame (inward opening windows) Rigid drive mounting on the casement (inward opening windows) Rigid drive mounting on the window frame (outward opening windows)	22 - 26
07	INSTALLATION STEP 9: INSTALLATION STEP 10: INSTALLATION STEP 11: INSTALLATION STEP 12: INSTALLATION STEP 13:	Cable routing Electric Connection Supply lines of the Control Unit to the drives Soft run mode Safety check and Test run	27 - 32
08		Removal and Disposal Liability Warranty and After-Sales Service	33 - 35

ABBREVIATIONS

Index of abbreviations

These abbreviations are used consistently throughout these assembly & operating instructions. Unless stated differently, all dimensions indicated in this document are in mm. General tolerances in accordance with DIN ISO 2768-m.

WILLI DIN 150	2700-111.
А	drive
AK	connection cable / drive cable
AP	cover cap
BD	hinge
Fxxx	casement bracket
FAB	overall width of casement
FAH	overall height of casement
FG	casement weight
FL	casement
FÜ	casement overlap
HSK	main closing edge
Кххх	frame bracket
L	construction lenghth of drive
MB	central hinge
NRWG	NSHEV – natural smoke and heat exhaust ventilation
NSK	side closing edge
RA	frame
RAB	overall width of frame
RAH	overall height of frame
RWA	SHEV – smoke and heat exhaust ventilation
SL	snow load
\rightarrow	opening direction



TARGET GROUP

These instructions are intended for trained personnel and operators of systems for natural smoke ventilation (NRA / RWA) (natural smoke exhaust system / smoke and heat exhaust system) and natural ventilation via windows, who are knowledgeable of operating modes as well as the remaining risks of the system.

WARNING AND SAFETY SYMBOLS IN THESE IN-**STRUCTIONS:**

The symbols used in the instructions shall be strictly observed and have the following meaning:

D ANGER	Failure to comply with the warning notes results in irreversible injuries or death.
WARNING	Failure to comply with the warning notes can re- sult in irreversible injuries or death.
	Failure to comply with the warning notes can re- sult in minor or moderate (reversible) injuries.
Note	Failure to comply with the warning notes can lead to damage to property.
<u>A</u>	Caution / Warning Danger due to electric current.
	Caution / Warning Risk of crushing and entrapment during device operation (is provided as a sticker with the drive).
\triangle	Attention / Warning Risk of damage to / destruction of drives and / or windows.
A WARNING	Once the assembly and commissioning has been completed, the installer of a machine "power-operated window and door" shall hand these instructions over

to the end-user. The end-user shall store these instructions in a safe place for further reference and use, if required.



This device is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental limitations or lacking experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for the safety or were instructed by him on the usage of this equipment. Children should be supervised to ensure that they are not playing with this device.

Cleaning and operator's maintenance may not be performed by children without supervision.

INTENDED USE

Area of application / Scope of application

This drive is intended for the electromotive opening and closing of windows in facade and roof areas.

The main task of this product, in combination with a window and a suitable external control unit, is to evacuate hot smoke and combustion gases in case of fire, to safe human lives and protect material assets. Furthermore, with the electromotive operated window and a suitable external control unit, the natural ventilation of the building can be ensured.

Νοτε

By attaching the drive to a movable element of the window a so-called "power-operated window" is created which, according to the Machinery Directive 2006 / 42 / EG, represents a machine.

Intended use according

The drive is intended for stationary installation and electrical connection at the window as part of a building.

The drive is in combination with an external Control Unit (e.g. from **Aumüller**) released for its proper use at a power-operated window for the following use:

- Application for natural ventilation
 - with an installation height of the drive and the bottom side of sash of at least 2,5 m above the floor, or
 - with an opening width at the HSK of the driven part of < 200 mm by a simultaneous speed of < 15 mm/s at the HSK in closing direction.
- Application as NRWG (natural smoke and heat exhaust ventilator(s) for ventilation without dual purpose for ventilation in accordance with EN12101-2.



Pay attention to possible hazards on tilting or rotating windows, whose secondary closing edges are located at less than 2,5 m installation height above the floor, under consideration of the Control Unit and usage!

We as manufacturers are well aware of our duties and responsibilities regarding the development, manufacturing and placing of safe window drives on the market and consistently implement them. Ultimately, however, we have no direct influence on the usage of our drives. Therefore, as a precaution, we point out the following:

- The constructor or his agent (architect, specialist planner) are obligated to evaluate the hazards to persons, outgoing from the usage, installation position, opening parameters and from the external Control Unit of the power operated window, already in the planning phase and to establish necessary protective measures.
- The constructor / manufacturer of the machine "power-operated window" must implement the planned protective measures at the installation site or, if not yet established, determine them by it's own responsibility and detect or minimize possible remaining risks.

The need for a risk assessment at the installation site due to the reasonably foreseeable misuse.

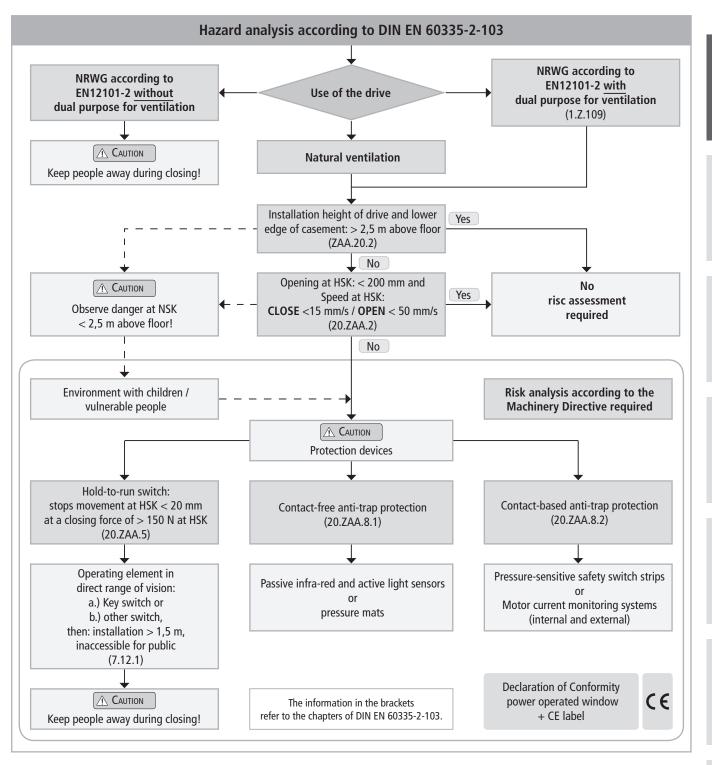
A risk assessment in accordance with the Machinery Directive 2006 / 42 / EG for the usage of the poweroperated window for natural ventilation is absolutely necessary under the following conditions:

- the installation height of the drive and lower edge of casement < 2,5 m above the floor and one of the following conditions:
- the opening width at the HSK > 200 mm, or
- the closing speed at the HSK is > 15 mm/s, or
- the opening speed at the HSK is > 50 mm/s, or
- the closing force at the HSK is > 150 N

The following flow chart can be applied, which also includes the protective measures in accordance with EN 60335-2-103/2016-05. PRELIMINARY REMARK

aumüller-

01



Casement data

When inspecting the drives for conformity with on-site Facade: bottom-hung window / top-hung winrequirements the following items must be observed: dow / side hung window total weight of casement (glass + frame), • Roof: roof window / sky light additional loads: snow load / wind load Opening direction: inward opening / outward opening (suction / pressure), Profile material: aluminum, steel, plastic or wood. casement size (FAB x FAH), . side ratio FAB / FAH, • installation / inclination angle, • The casement measurements supplied required opening area (geometric / aerodynamic), are only for orientation purposes. crosswind influences, Νοτε It is imperative that the force-path driving force and stroke, diagram of the drives are observed. mounting space at the window frame and casement frame.

SAFETY INSTRUCTIONS

aumüller

SAFETY INSTRUCTIONS



01

It is important to follow these instructions for the safety of persons. These instructions shall be kept in a safe place for the entire service life of the products.

Risk of crushing and entrapment! Window can close automatically!

The integrated load cut-off stops the drive during closing and opening when the drive is overloaded.

The compressive force is absolutely sufficient to crush fingers in case of carelessness.

Area of application

The drive shall only be used according to its intended use. For additional applications consult the manufacturer or his authorized dealer.

WARNING

operations! Do not allow children to play with this drive or its electric controls, including the remote control!

Do not misuse the drive for other lifting

Always check whether the system complies with current regulations. Special attention must be paid to the opening width, the opening area, the opening time and the opening speed of the window, the temperature range of the drives / external devices and cables as well as the cross section of the connecting cables as function of the cable length and power consumption.



All devices must be permanently protected from dirt and moisture, if the drive is not explicitly suitable for use in wet areas (see technical data).

Installation

These instructions address expert and safety-conscious electricians and / or qualified personnel knowledgeable in electrical and mechanical drive installation.



The safe operation, avoidance of injury to persons and damage to property, as well as risks, is only guaranteed by proper installation and setting according to these installation instructions.

All specifications for installation must be checked independently and, if necessary, adjusted at the installation site. The connection assignment, the electrical supply data (see product lable) and performance limits (see technical data) as well as the mounting and installation instructions of the drive must be strictly observed and adhered to!



Never connect 24 V DC drives to 230 V AC mains voltage! Danger to life!

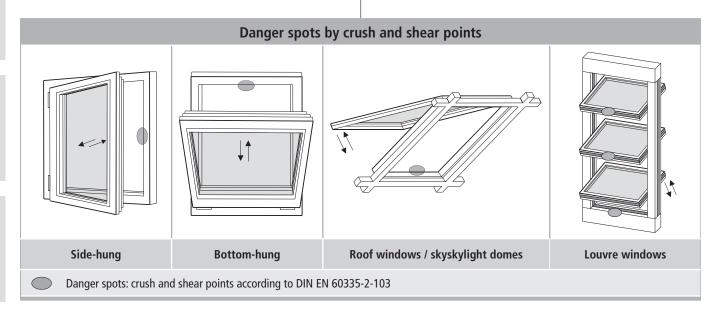
Do not reach into the window rabbet or the operating element (chain or spindle) during installation and operation! Ensure that, based on the installation position and the opening movement of the casement, persons cannot be trapped between the driven part of the window and surrounding fixed components (e.g. wall).

Mounting material

The required mounting material must to fit with the drive and occurring load and, if necessary, supplemented.

Νοτε

Before installing the drive, check whether the casement is in good mechanical condition, the weight in balance and whether it opens and closes easily!



Crush and shear points

To avoid injuries, **crushing and shear points** between casement and frame must be secured **against entrapment up to an installation height of 2,5 meters above the floor** with appropriate measures. This can be achieved e.g. by using contact-based or contactless protective devices against entrapment, which stop the motion through contact or through interruption by a person. At a force higher than 150 N at the main closing edge the motion must stop within 20 mm. A warning symbol at the opening element must indicate this clearly.

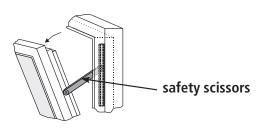
Unintentional or independent opening or falling

Casements are to be hinged or secured such way that in case one of the mounting elements fails it will not crash / slam down or move in an uncontrolled manner by e.g. using double suspensions, safety scissors, casement stays.

Tilting windows shall be equipped with safety scissors or similar devices to avoid damages and risks of injury for persons through improper installation and operation. The safety scissors must be adjusted to the opening stroke of the drive (see technical data) to avoid blocking. The opening width of the safety scissors must be bigger than the drive stroke.



The movable casement must be secured against unintentional or independent opening as well as falling down.



Routing cables and electrical connection

Routing or installing of electrical cables and connections may be performed only by specialist companies. Never operate drives, control units, operating elements and sensors at operating voltages and connections contrary to the specifications of the manufacturer.

All relevant national instructions shall be observed for the installation.



All-pole disconnecting devices shall be installed in the permanent electrical installation or external Control Unit for the drive. The mains supply lines 230 V / 400 V AC shall be protected separately!



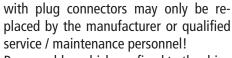
24V DC drives may only be connected to power supply sources that comply with SELV specifications.



WARNING

In the case of tandem / multiple operation of drives connected in series, the cross-section of the connection cable must be checked autonomously, depending on the total current consumption of the drive system.

Damaged mains supply lines of drives



Power cables which are fixed to the drive casing cannot be replaced. If the cable is damaged the device must be scrapped!

The types of cable, cable lengths and cross-sections shall be selected in accordance with the manufacturer's technical data. If necessary, the cable types shall be coordinated with the competent local authorities and energy supply companies. Low-voltage lines (24 V DC) shall be routed separate from the high-voltage lines. Flexible cables may not be flush-mounted. Freely suspended cables shall be equipped with strain reliefs.



Cables must be laid such way that they cannot be sheared off, twisted or bent during operation. Drive cables laid inside window profiles must be protected by insulating tubes with a sufficient temperature resistance. Through holes shall be equipped with cable sleeves!

KS4 S12 24V DC

Clamping points shall be checked for tightness of threaded connections and cable ends. Access to junction boxes, clamping points and external drive control boxes shall be ensured for maintenance work.

Commissioning, operation and maintenance

After the installation and after each modification in the set up all functions shall be checked with a trial run. It shall be ensured that drive and casement are set correctly and that security systems, if available, are functioning properly. After the installation of the system is completed the end-user shall be instructed in all important operating steps. If necessary, he must be advised of all remaining risks / dangers.

The end-user shall be specifically instructed that no additional forces, except pushing and pulling forces in the opening and closing direction of the casement, may be applied to the spindle, chain or lever of the drive.

Νοτε

Post warning signs!

During the proper assembly of drives with mounting elements at a window, and the connection to an external control unit, the interfaces resulting from mechanical and electrical performance characteristics of single elements shall be observed.



Other persons must be kept away from the casement when a hold-to-run switch (pushbutton) is operated or when a window, which has been opened by a smoke and heat exhaust system, is closina!

The operating element of hold-to-run

switches must be installed within direct view from the window, but apart from moving elements. If the switch is not a key-operated switch it must be installed at a minimum height of 1,5 m

> Do not allow children to play with permanently mounted control devices and keep remote controls out of reach for children!

and inaccessible to the public!



During cleaning, maintenance work and while exchanging parts the drive must be completely disconnected from the power supply and secured against unintentional reactivation.



Do not actuate the drive or the casement when repair or re-setting works are performed!

Replacement parts, fasteners and controls

The drive shall only be operated with control devices from the same manufacturer. There is no liability, warranty or customer service if third-party parts are used. Exclusively original spare parts of the manufacturer shall be used for mounting elements or expansions.

Ambient conditions

The product may not be subjected to impacts or falls, or to vibrations, moisture, aggressive vapors or other harmful environments, unless the manufacturer released it for one or more of these environmental conditions.

Operation:

Ambient temperature: -5 °C ... +60°C Relative humidity: < 90% less 20°C; < 50% less 40°C: no formation of condensation

Νοτε

Observe temperature range during installation!

Transport / Storage:

-5°C ... +40°C Storage temperature: Relative humidity: < 60%

Accident prevention regulations and workmen's compensation insurance guidelines

For work on or in a building or building part the provisions and instructions of the respective accident prevention regulations (local workmen's compensation insurance guidelines) shall be observed and adhered to.

Declaration of Conformity and of Incorporation

The drive is manufactured and inspected in accordance with European guidelines. The respective Declaration of Conformity and of Incorporation is on hand.

In case that the use of the drive differs from the intended use, a risk evaluation for the power operated window shall be performed and a Declaration of Conformity according Machinery Directive 2006 / 42 / EG issued.

DATA SHEET KS4 S12 24V DC R



Connection 24V DC

- Application: natural ventilation, RWA, ferralux®-NRWG
- Internal intelligent cut-off switch S12
- Feedback limit position "CLOSE" (max. 24V, 500 mA)
- Equipment:
- Additional Aumüller-Click plug set for multi-drive operation
- Options
- Programmable special functions
- Programmable feedback limit position "OPEN" (max. 24V, 500 mA)
- M-COM for automatic synchronised run of multi drive systems and automatic sequence control with locking drives (S3 / S12)

	TECH	INICAL DATA	
and the second se	U _N	Rated voltage	24V DC (19 V 28 V)
onnection	I _N	Rated current	0,9 A
35 + 24	I _A	Cut-off current	1,2 A
	P _N	Rated power	22 W
10 5	DC	Duty cycle	5 cycles (ED 30 % - ON: 3 min. / OFF: 7 min.)
		Protection rating	IP 32
D	X	Ambient temperature range	-5 °C +60 °C
(Right)	Fz	Pulling force max.	400 N
	F _A	Pushing force max.	$F_{(N)} = \frac{F_{(N)}}{100} + $
Co. or	F _H	Pullout force	1.800 N (fastening depended)
		Chain	Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows.
		Connecting cable	non-halogen, grey 5 x 0,5 mm², ~ 2 m
	V	Speed	s ≤ 400 X _* 8,0 mm/s A,0 mm/s s > 400 - 600 X _* 12,0 mm/s A,0 mm/s S > 600 X _* 13,5 mm/s A,0 mm/s
	S	Stroke	50 – 1000 mm
	L	Length	see order data
onnection		Feedback contact	limit position "CLOSE" (max. 24 V, 500 mA)

ΟρτιοΝ

Connection 24V DC



AUMULLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the following options:

- AUMÜLLER-Click plug solution with various cabel lengths
 - Part.-No.: 501250 1 m cable length / 501258 2 m cable length / 501251 3 m cable length / 501252 5 m cable length / 501253 10 m cable length
 - Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

Order	Data					
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU/pcs.	PartNo.	
200	455	KS4 200 S12 24V R	E6/C-0	1	522020	
300	551	KS4 300 S12 24V R	E6/C-0	1	522030	
400	551	KS4 400 S12 24V R	E6/C-0	1	522040	
500	665	KS4 500 S12 24V R	E6/C-0	1	522050	
600	665	KS4 600 S12 24V R	E6/C-0	1	522060	
800	755	KS4 800 S12 24V R	E6/C-0	1	522080	
1000	868	KS4 1000 S12 24V R	E6/C-0	1	522000	

OPTIONS					
Special model	PU/pcs.	PartNo.			
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours					
Lump sum for coating		516030			
	1 - 20	516004			
Constituent and an eta and	21 - 50	516004			
Specify at order stage:	51 – 100	516004			
	from 101	516004			
Microprocessor programming S12					
Electronic stroke reduction 24V S12		524190			
Programming drives 24V / 230V S12		524180			
Optional accessories	PU/pcs.	PartNo.			
M-COM® Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524167			
M-COM Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524177			

02

DATA SHEET KS4 S12 24V DC L



Connection 24V DC

(Left)

5

235

6 . ale ale ale

- Application: natural ventilation, RWA, ferralux®-NRWG
- Internal intelligent cut-off switch S12
- Feedback limit position "CLOSE" (max. 24V, 500 mA)
- Equipment:
- Additional Aumüller-Click plug set for multi-drive operation
- Options
- Programmable special functions
- Programmable feedback limit position "OPEN" (max. 24V, 500 mA)
- M-COM for automatic synchronised run of multi drive systems and automatic sequence control with locking drives (S3 / S12)

TEC	HNICAL DATA	
U _N	Rated voltage	24V DC (19 V 28 V)
I _N	Rated current	0,9 A
I _A	Cut-off current	1,2 A
P_{N}	Rated power	22 W
DC	Duty cycle	5 cycles (ED 30 % - ON: 3 min. / OFF: 7 min.)
	Protection rating	IP 32
ľ	Ambient temperature range	-5 °C +60 °C
F_z	Pulling force max.	400 N
F _A	Pushing force max.	F(N) 400 350 300 200 150 100 50 0 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 10
		200 300 400 500 600 700 800 1000 s (mm) s > 600 mm only for pulling application
F _L	Pullout force	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
F _H	Pullout force Chain	s > 600 mm only for pulling application
F _H		 s > 600 mm only for pulling application 1.800 N (fastening depended) Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles
F _H	Chain	 s > 600 mm only for pulling application 1.800 N (fastening depended) Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows.
	Chain Connecting cable	s > 600 mm only for pulling application 1.800 N (fastening depended) Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows. non-halogen, grey 5 x 0,5 mm ² , ~ 2 m s ≤ 400 X = 8,0 mm/s \rightarrow 8,0 mm/s s > 400 - 600 X = 12,0 mm/s \rightarrow 8,0 mm/s
V	Chain Connecting cable Speed	s > 600 mm only for pulling application 1.800 N (fastening depended) Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows. non-halogen, grey $5 \times 0,5 \text{ mm}^2, \sim 2 \text{ m}$ s ≤ 400 s $\geq 400 - 600$ X = 8,0 mm/s a = 8,0 mm/s
V S	Chain Connecting cable Speed Stroke	s > 600 mm only for pulling application1.800 N (fastening depended)Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows.non-halogen, grey $5 \times 0.5 \text{ mm}^2$, $\sim 2 \text{ m}$ s ≤ 400 s > 400 - 600X. 8,0 mm/s X. 12,0 mm/s X. 13,5 mm/ss $\leq 0.0 \text{ mm/s}$ X. 13,5 mm/s50 - 1000 mm

ΟρτιοΝ

Connection 24V DC

AUMULLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the following options:

- AUMÜLLER-Click plug solution with various cabel lengths Part.-No.: 501250 - 1 m cable length / 501258 - 2 m cable length / 501251 - 3 m cable length / 501252 - 5 m cable length / 501253 - 10 m cable length

 - Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

02

Order	Data					
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU/pcs.	PartNo.	
200	455	KS4 200 S12 24V L	E6/C-0	1	520120	
300	551	KS4 300 S12 24V L	E6/C-0	1	520130	
400	551	KS4 400 S12 24V L	E6/C-0	1	520140	
500	665	KS4 500 S12 24V L	E6/C-0	1	520150	
600	665	KS4 600 S12 24V L	E6/C-0	1	520160	
800	755	KS4 800 S12 24V L	E6/C-0	1	520180	
1000	868	KS4 1000 S12 24V L	E6/C-0	1	520100	

OPTIONS				
Special model	PU/pcs.	PartNo.		
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours				
Lump sum for coating		516030		
	1 - 20	516004		
Considerations	21 - 50	516004		
Specify at order stage:	51 – 100	516004		
	from 101	516004		
Microprocessor programming S12				
Electronic stroke reduction 24V S12		524190		
Programming drives 24V / 230V S12		524180		
Optional accessories	PU/pcs.	PartNo.		
M-COM® Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524167		
M-COM Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524177		

EXPLANATIONS ON THE PRODUCT LABEL

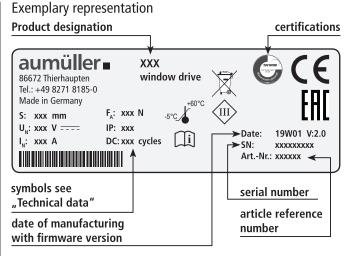
The product label informs about:

- manufacturer's address
- article reference number and name
- technical caracteristics
- date of manufacturing with firmware version
- certifications
- serial number

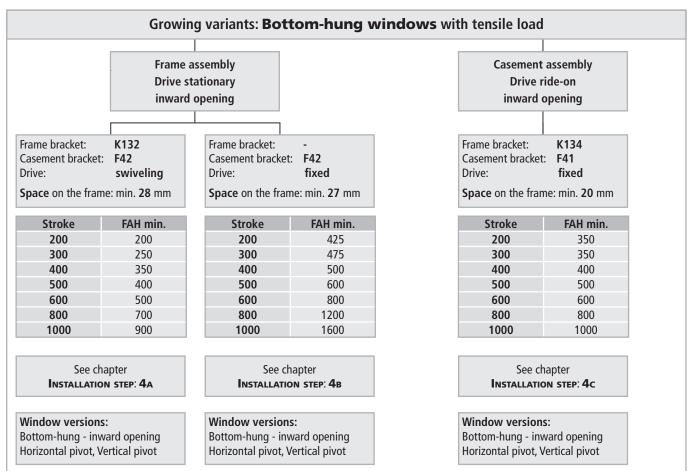


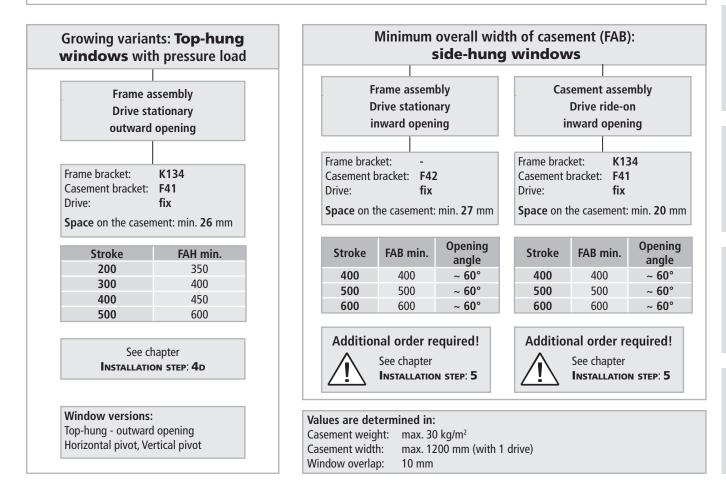
Never install and operate damaged products.

In the event of any complaints, please indicate the product serial number (SN) (see product label).



GROWING VARIANTS AND MINIMUM CASEMENT DIMENSIONS





INSTALLATION STEP 1: INSPECTION BEFORE THE INSTALLATION



Important instructions for a safe installation. Observe all instructions, wrong installation may result in serious injury!

Storage of drives at the construction site

Protective measures against damages, dust, moisture or contamination shall be taken. Store drives intermediately only in dry and well ventilated rooms.

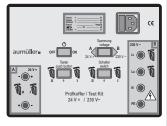
Inspection of drives before installation

Check drives and window before installation for good mechanical condition and completeness. The chains / spindles of the drives must be extendable or retractable easily. The casement must run smoothly and the weight must be in balance.



We recommend the use of our test kit for the inspection of drives with the rated voltage $24V = / 230V \sim$ (see table below). Damaged products may not be operated under any circumstance.

Test kit for drives				
Order number: Application:	533981 Test kit to check running direction and communication of drives 24V DC or 230V AC (including batteries)			
Supply voltage:	230V AC			
Drive types:	24V DC / 230V AC			
Drive current:	max. 3 A			
Display:	drive current, battery charge			
Ambient temperature:	-5 °C + 40 °C			
Plastic housing:	250 x 220 x 210 mm			
Weight:	approx. 3,6 kg			
Feature / equipment:	Control elements: 2 switches + 1 button			



The test procedure of drives may only be performed on a non-slip and secured mat or a test fixture. During the test run the test element must not be interfered with. The test my only be conducted by or under the supervision of expert personnel.

For testing chain drives the chain must be extended and retracted at an angle of approx. 90°. The spindle tubes of spindle drives in round housing tubes must be secured against independent spinning before starting the test to avoid deviations in the integrated position encoder.

Inspection of the intended use

The planned use of the drive must be checked for compliance with its intended use. If used otherwise the liability and warranty claim expires.

Predictable misuse

It is imperative that foreseeable misuse of drives is avoided! Here are a few examples:

- do not connect 24 V DC drives to a 230 V AC mains voltage,
- observe synchronous run and sequence control by drives with multiple interconnection (if existing),
- use drives only indoors,
- avoid additional force influences, e.g. transverse forces.

Testing mechanical requirements

Prior to the start of the installation check whether :

- the support surface and the profile static for the load transmission is sufficient,
- a support construction for the secure fastening of the drives is required,
- cold bridges (thermal separation) are avoidable at action points,
- there is sufficient space for the swivel movement of the drive.

If not, counter measures must be taken!



The support surface of the frame brackets or casement brackets must rest completely on the window or frame profile. There must be no tilting of the fastening elements during extension and retraction of the drives. A safe and solid fastening must be ensured at the window profile.

It is imperative that the sufficiently mechanical stiffness of the fastener type as well as of the swivel range of the drive is observed.

If this is not guaranteed another type of fastening or another type of drive must be selected.

Assembly Instruction KS4 S12 24V DC

INSTALLATION STEP 2: INSTALLATION PREREQUISITE AND INSTALLATION PREPARATION

The following conditions must be fulfilled for the installation of the drives so they can be properly assembled with other parts and constructed to a complete machine at the window without impairing the safety and health of persons:

- 1. The design of the drive must fulfill the requirements.
- 2. The fastening accessories (casement brackets or frame brackets) must fit the window profile; the profile-dependent hole lay-out must be complied with.
- 3. The space required for the installation of the drive on the frame and casement profile must be sufficient.
- 4. The window must be in perfect mechanical condition before the installation. It should open and close easily.
- 5. The fastening material for the installation of the drive must fit the window material (see table).

Wood windows	Wood screws: i.e. DIN 96, DIN 7996, DIN 571 round head with slot, round head with cross, hex head,special type	
steel, stainless steel, aluminum windows	Self-tapping screws, thread screws, sheet-metal screws i.e. ISO 4762, ISO 4017, ISO 7049 , ISO 7085, D cylinder head with hex socket, internal serration Phillips head or external hex head blind rivet nut	
plastic windows	Screws for plastic i.e. DIN 95606, DIN 95607, ISO 7049, ISO 7085, DIN 7500 round head with cross, external hex head, Torx	Recommendation: if possible, screw through two cavity webs

Tools required

- Marker,
- Grains,
- Hammer,
- Screwdriver (slotted-head, cross or Torx) size by site conditions,
- Hexagonal wrench size 3 / 4 / 5 / 6,
- Torque wrench,
- Power drill,
- Threadlock adhesive,
- possibly a tool for blind rivet nuts (size 6).

Check window data on site

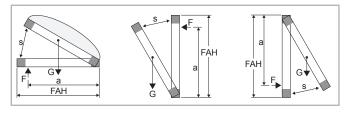
- Measure FAB and FAH.
- Check / calculate weight of casement. If unknown, it can be determined approximately with the following formula:



 Check / calculate the required drive force and compare with drive data. If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

$$\begin{array}{c} \mathsf{F}\left[\mathsf{N}\right]=\\ \hline \mathsf{Facade} \end{array} \frac{\mathsf{5,4}*\mathsf{G}\left[\mathsf{kg}\right]*\mathsf{s}\left[\mathsf{m}\right]}{\mathsf{a}\left[\mathsf{m}\right]} \end{array} \left(\begin{array}{c} \mathsf{F}\left[\mathsf{N}\right]=\\ \hline \mathsf{Roof} \end{array} \frac{\mathsf{5,4}*\mathsf{G}\left[\mathsf{kg}\right]*\mathsf{FAH}\left[\mathsf{m}\right]}{\mathsf{a}\left[\mathsf{m}\right]} \end{array} \right)$$

- **a** = Distance of action point to hinges
- **F** = Drive force
- s = Stroke

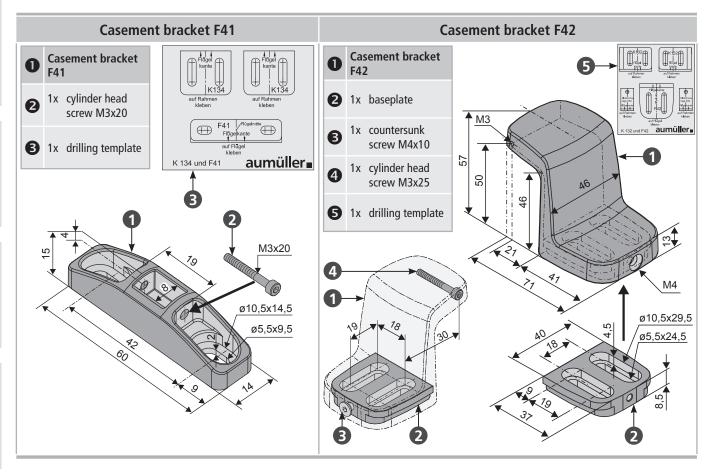


Scope of delivery:

Prior to assembly, check items quantity in the delivery for completeness.

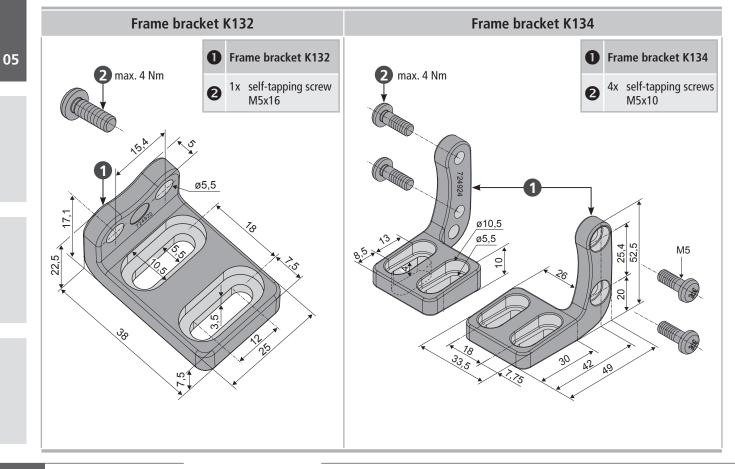
Accessories for chain drive		
aumüller.	Assembly and Commissioning Instructions	
	Aumüller-Click plug solution	
	А имüller- Click plug set for multi-drive operation	
	Warning sign sticker "Risk of entrapment" (1x)	

INSTALLATION STEP 3A: DIMENSIONS AND HOLE LAYOUTS: CASEMENT BRACKETS HSK NSK

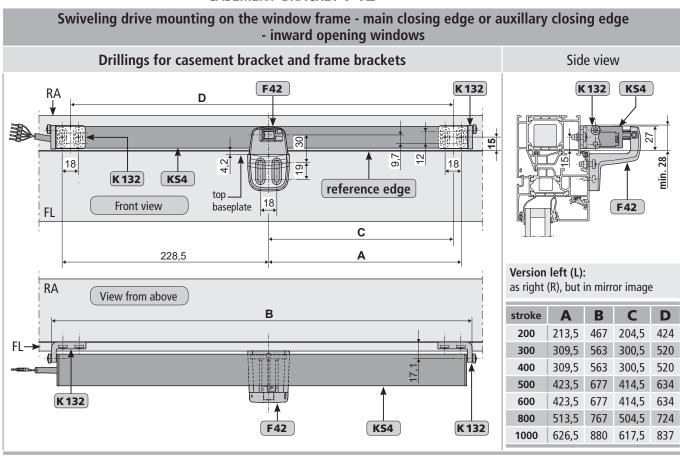


INSTALLATION STEP 3B: DIMENSIONS AND HOLE LAYOUTS: FRAME BRACKETS







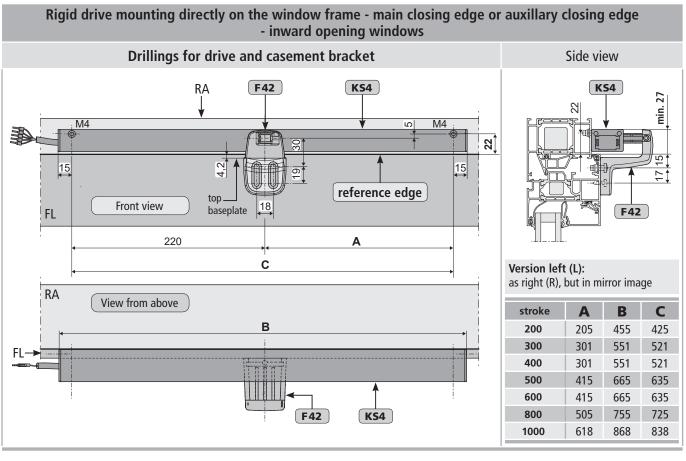


INSTALLATION STEP 4B: HOLE LAYOUT: FIXED DRIVE MOUNTING WITH CASEMENT BRACKET F42



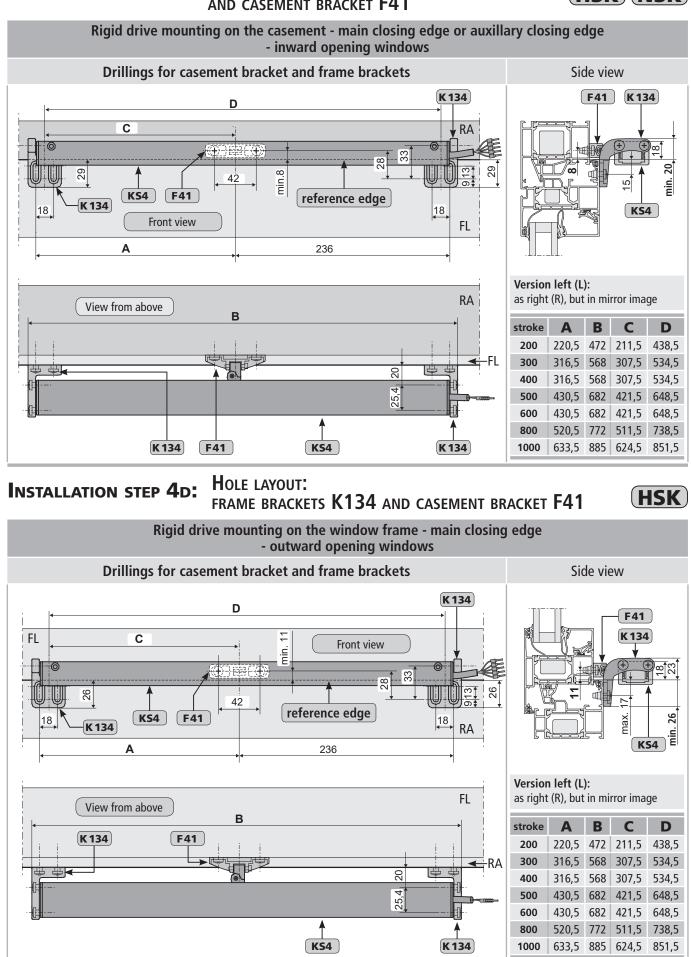
aumüller**.**

(HSK) (NSK)

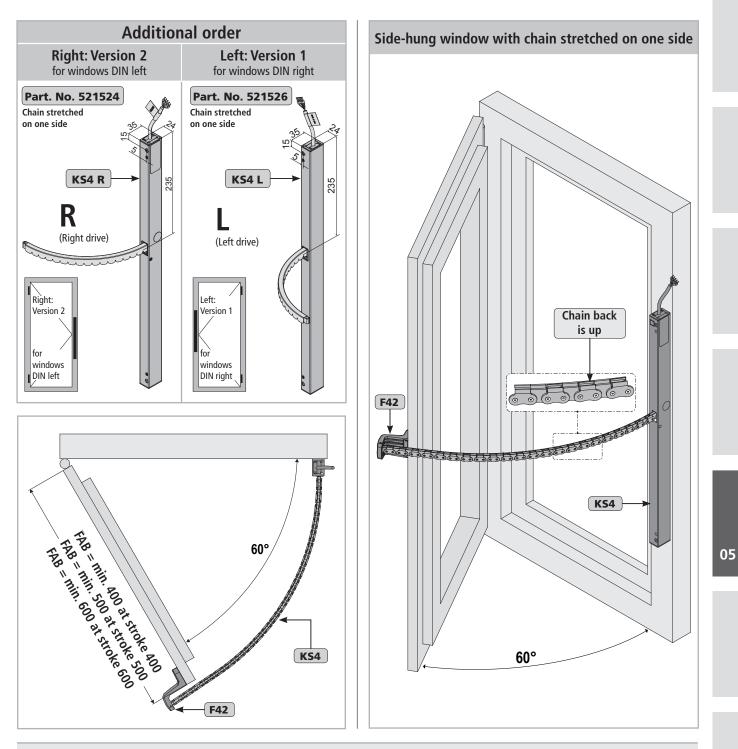


INSTALLATION STEP 4C: HOLE LAYOUT: FRAME BRACKETS K134 AND CASEMENT BRACKET F41





INSTALLATION STEP 5: ADDITIONAL ORDER FOR DRIVE CHAIN WITH "CHAIN STRETCHED ON ONE SIDE" ON SIDE-HUNG WINDOWS

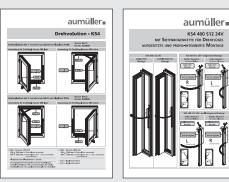




When installing FAB < 400 mm with an opening angle between 60° and 90° it is essential to also observe the information in the installation instruction "KS4 400 S12 24V with side bend for side-hung windows - surface mounting" (9000022080).

When installing FAB > 600 mm with an opening angle approx. 70° it is essential to also observe the information in the installation instruction "Drehvolution - KS4" (9000022040).

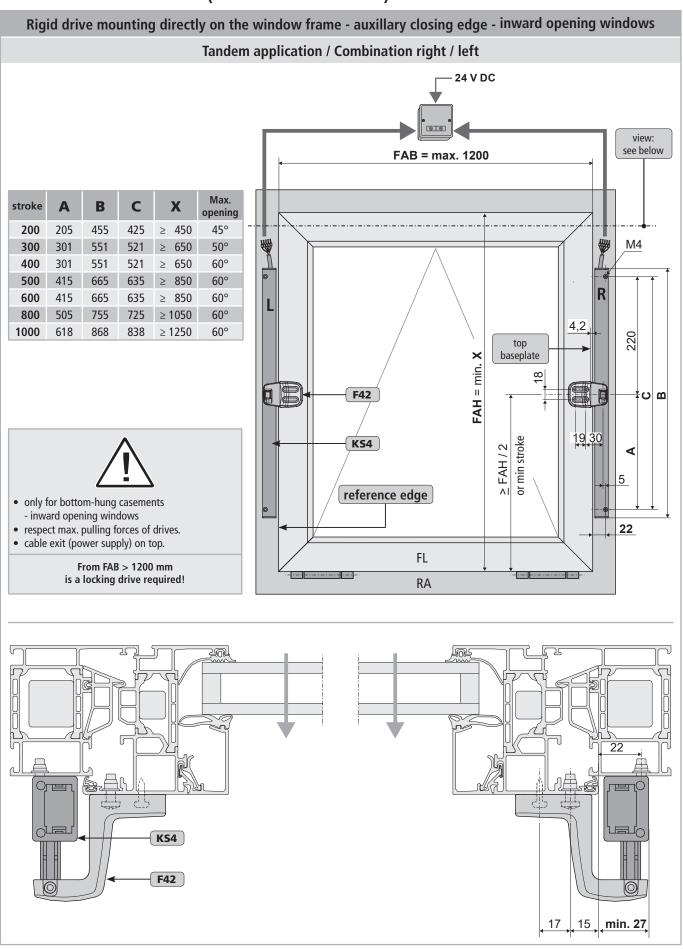
See our homepage: www.aumueller-gmbh.de



INSTALLATION STEP 6A:

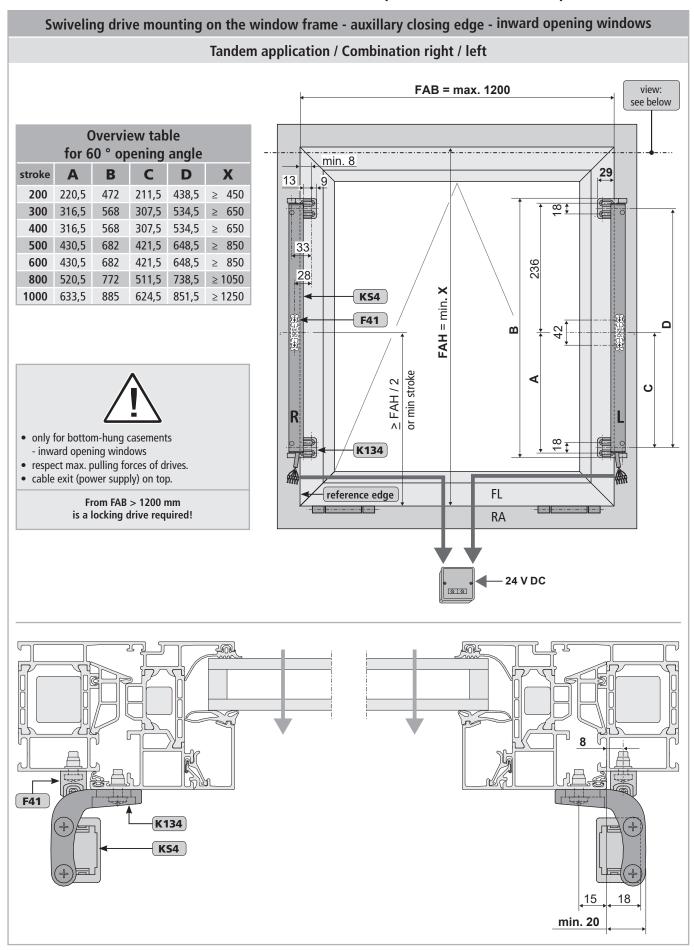
HOLE LAYOUT: CASEMENT BRACKET F42 (DRIVE AT SIDE / TANDEM)





INSTALLATION STEP 6B: HOLE LAYOUT: FRAME BRACKETS K134 + CASEMENT BRACKET F41 (DRIVE AT SIDE / TANDEM)

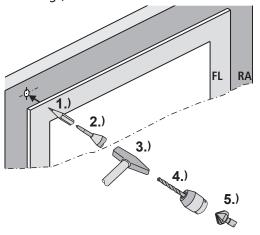




21

INSTALLATION STEP 7: DRILL HOLES ACCORDING TO MOUNTING VARIANTS

- Determine fastenings.
- Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (see chapter "INSTALLATION STEPE **3** AND **4**" or project-specific documents and drawings).





Carefully clear away drilling swarfs to prevent seals from being damaged.

- Avoid surface scratches, for example by using masking tape.
- Secure fasteners against loosening; e.g. by applying removable thread-locking compound such as "Loctite".

Fasten frame bracket K132 • with screws (M5).

Alternative: Drilling template

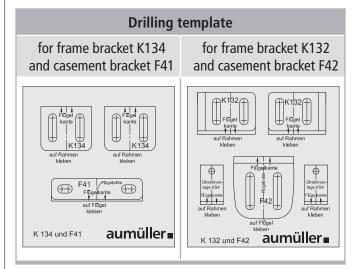
Boreholes can be made using a drilling template. The borehole intervals are shown and dimensioned on the template.

- The intervals must coincide with the window profile.
- Remove the protective film from the drilling template.
- Stick drilling template on the window profile.



Smooth and taut pull drilling template when sticking.

(HSK) (NSK)



SWIVELING DRIVE MOUNTING ON THE WINDOW FRAME - main closing edge or auxillary closing edge - inward opening windows



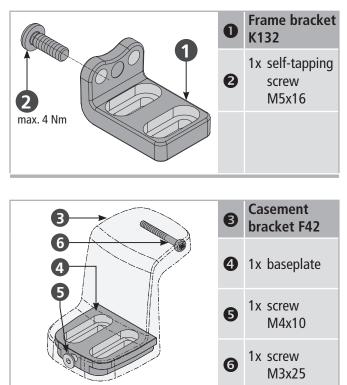


Νοτε

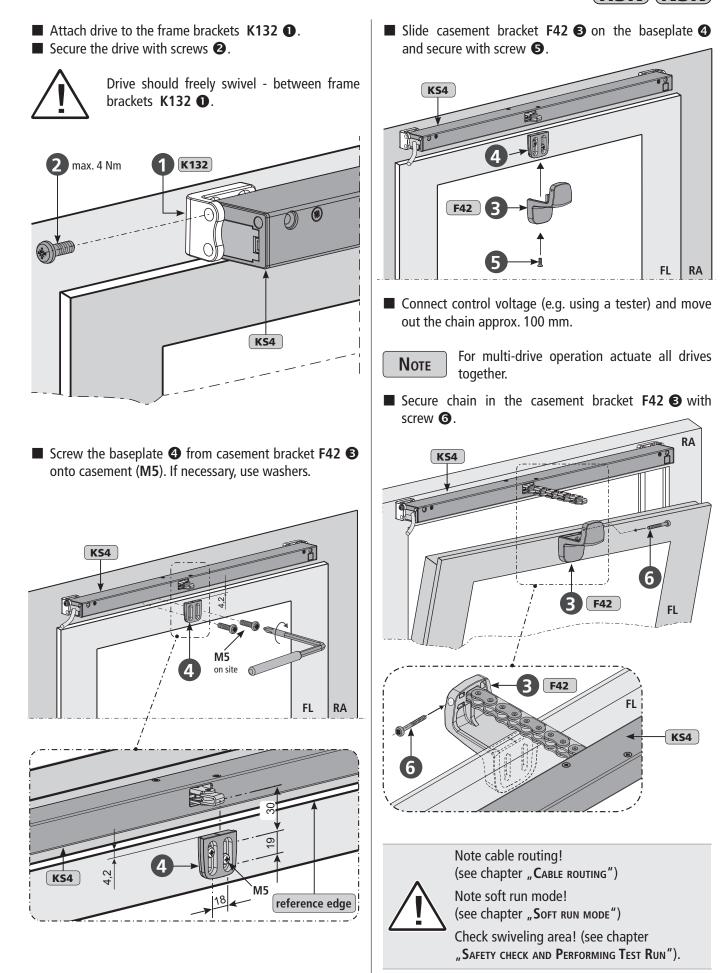
INSTALLATION STEP 8A:

Make sure they are parallel to casement edge.

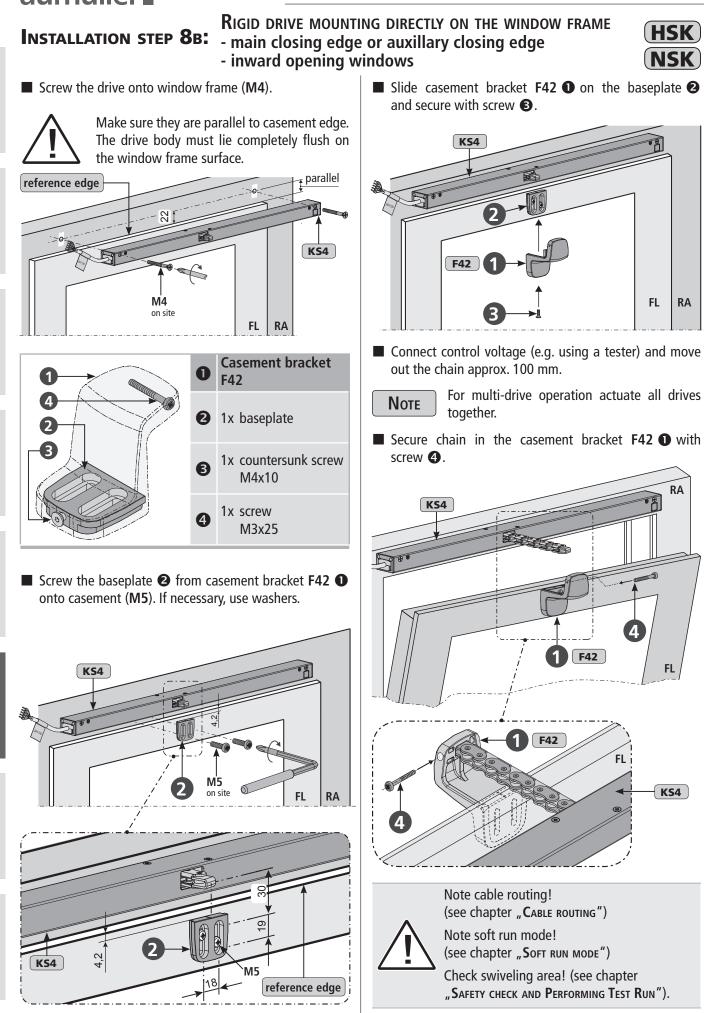
If required, use washers corresponding to the used screws.



aumüller (HSK) (NSK)

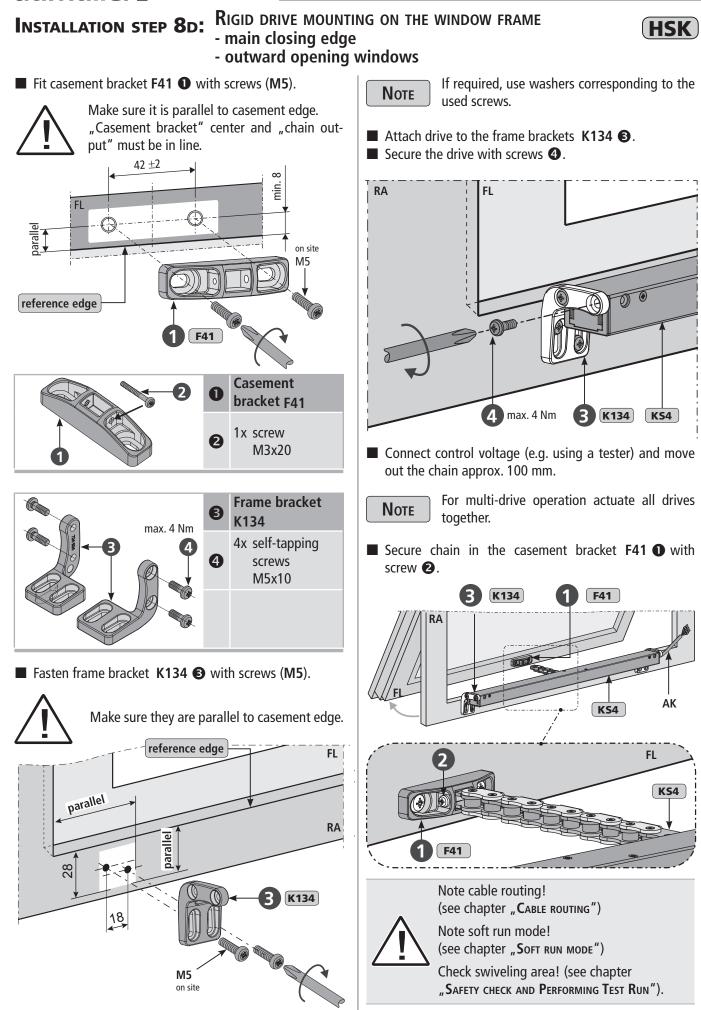


Assembly Instruction KS4 S12 24V DC



aumüller-MOUNTING **R**IGID DRIVE MOUNTING ON THE CASEMENT INSTALLATION STEP 8C: (HSK) (NSK) - main closing edge or auxillary closing edge - inward opening windows Fit casement bracket F41 ① with screws (M5). If required, use washers corresponding to the Νοτε used screws. Make sure it is parallel to casement edge. "Casement bracket" center and "chain out-put" must be in line. Secure the drive with screws **4**. 42 ±2 ∞ min. **4** max. 4 Nm 3 K134 KS4 RA barallel on site M5 reference edge F41 Casement $\mathbf{1}$ bracket F41 Connect control voltage (e.g. using a tester) and move 1x screw 2 out the chain approx. 100 mm. M3x20 For multi-drive operation actuate all drives Νοτε together. Frame bracket **B** K134 Secure chain in the casement bracket F41 ① with max. 4 Nm screw **2**. 4x self-tapping screws 4 RA **F41** M5x10 > IOBE Frame brackets K134 (B) anscrewn (M5). KS4 Make sure they are parallel to casement edge. reference edge FL parallel RA parallel KS4 18 F41 28 Note cable routing! K134 (see chapter "CABLE ROUTING") Note soft run mode! (see chapter "SOFT RUN MODE") Check swiveling area! (see chapter M5 on site ", SAFETY CHECK AND PERFORMING TEST RUN").

> Assembly Instruction KS4 S12 24V DC



Assembly Instruction KS4 S12 24V DC

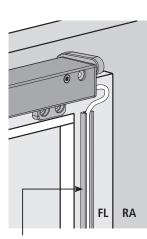


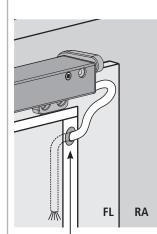
INSTALLATION STEP 9: CABLE ROUTING - ON THE CASEMENT OR FRAME

Cable in glazing bead

Cable routing on or in the casement

Cable on casement





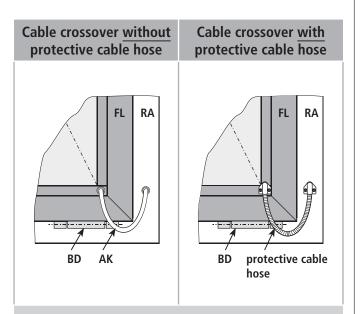
Cable duct glued on (in addition secured with countersunk screws against breaking away). Drill hole in glazing bead (cable bushing protects against damage to cable).

Connection cable routing on the casement:

• Cable must be protected against damage (shearing-off, kinking, splitting), i.e. by using bushings.



Upon removal of the glazing bead is the danger that the glass may fall.

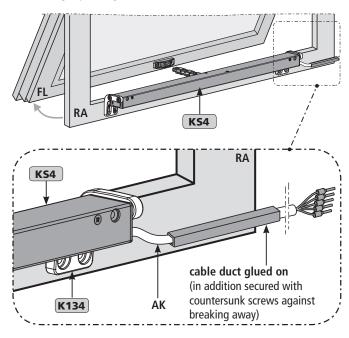


Connection cable routing on the hinge side:

- Make sure that during opening or closing procedure the cable will not be damaged by shearing-off, kinking, crushing.
- Protect cable feedthrough in profile e.g. by using cable bushings, cable transitions.

Cable routing on the frame

Route cable on the frame or mullion/transom. Cable must be protected against damage (shearing-off, kinking, splitting).

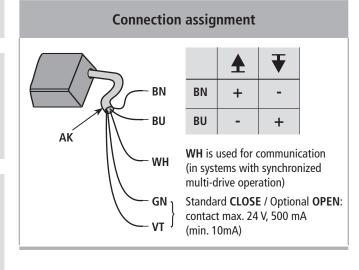


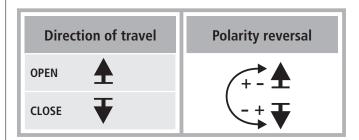
INSTALLATION STEP 10: ELECTRIC CONNETCTION



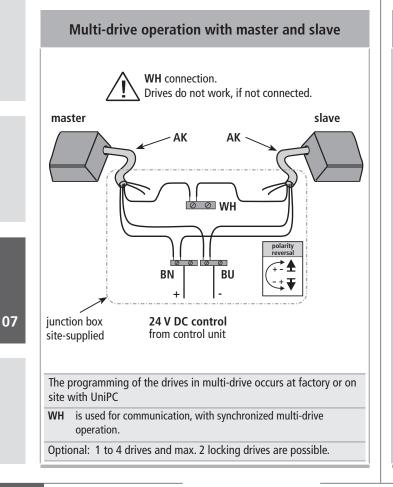
Make sure when establishing the connection that there is no voltage at the terminals! Unused wires must be safely insulated!

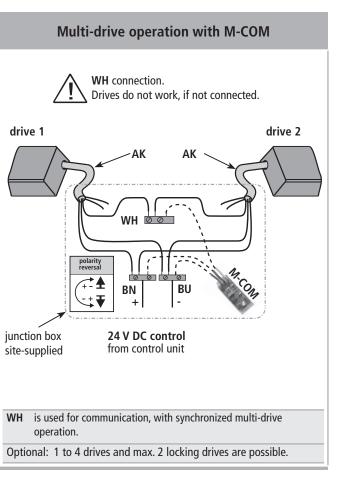
The running direction of the drive may be changed by interchanging (polarity reversal) the wires **"BN – (brown)"** - **"BU – (blue)"**.



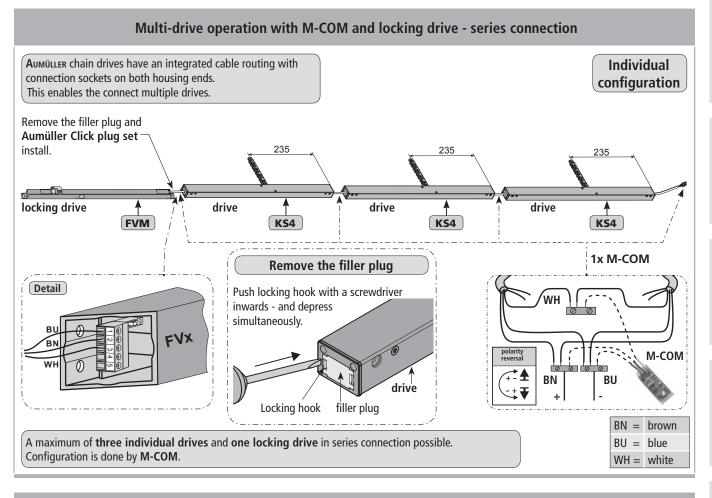


Wire colour coding		
Wire colour coding	DIN IEC 757	
blake	ВК	
white	WH	
brown	BN	
blue	BU	
green / yellow	GN / YE	
green	GN	
violet	VT	
grey	GY	

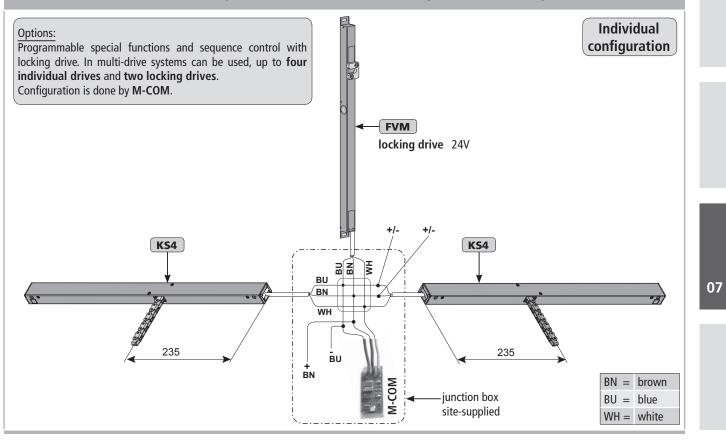




ELECTRIC CONNECTION CONFIGURED WITH M-COM



Multi-drive operation with M-COM and locking drive - star wiring



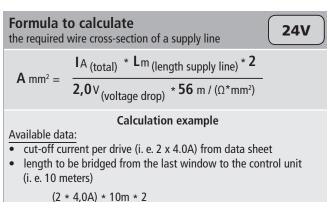
Assembly Instruction KS4 S12 24V DC

INSTALLATION STEP 11:

Supply lines of Control Unit to the Drives

Observe current regulations and guidelines regarding the "Fire behavior of building materials-circuit integrity maintenance of electric cable systems" (E30, E60, E90) and the prescribed constructional regulations!

RECOMMENDATION For safety reasons a cable of the next higher wire cross section should be selected.



$$A = \frac{1}{2,0V \times 56m / (\Omega \times mm^2)}$$

 $A = 1,42 \text{ mm}^2 \rightarrow 1,5 \text{ mm}^2$ choosen

Laying and connecting the drive cable

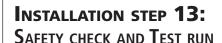
- Avoid extreme temperature differences in the installation area (danger of condensation).
- Set clamping point close to window and ensure accessibility.
- Ensure expansion possibilities of the drive and the drive cable.
- Consider the cable length and the cross sections of the drives supply lines.

INSTALLATION STEP 12: Soft run mode

Soft run setting for drives with S12

The drive has an electronic position detection. Just before the CLOSED position the chain retracts with reduced speed in the soft run mode, to protect the window and the drive.

- In soft run mode the zero-point and thus the CLOSE-postion of the window is recognized.
- The drives with **S12** must turn off in the soft run range (about 40 mm in front of the CLOSE-position).
- In closing direction in case of overload outside the 40 mm soft run range, the chain moves out by approximately 10 mm.



Check the mounted system for its safety; perform test run and commissioning.

Safety test:

- Connect operating voltage.
- Check fastening (frame brackets, casement brackets) for firm fit or tightening.

Test run:

- Visual inspection of casement movements.
- Stop immediately by malfunction!
- Pay attention to collision with facade construction and correct installation, if required.

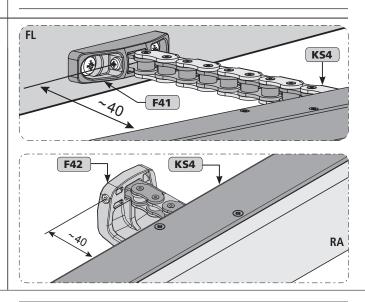
Risk evaluation:

Before operating a power-operated window to which window drives were mounted, which were sold by the manufacturer as incomplete machines according to installation declaration, the possible risk to ahazard of persons must be determined, evaluated and minimized by taking appropriate technical measures in accordance with the Machinery Directive. Separate documents for performing a risk assessment can be downloaded from the homepage of

Firm AUMÜLLER AUMATIC GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

Operation of the power-operated window

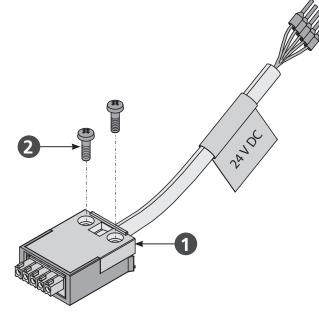
When operating the power-operated window safety instructions must be observed, specifically those pertaining to commissioning, operation and maintenance.



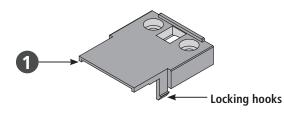
AUMÜLLER-Click plug solution - SITE-SUPPLIED CUSTOMISED CONSTRUCTION

The **Aumüller-Click plug solution** enabling the use of site-supplied cable. It simplifies assembly and the electrical connection of the drives.

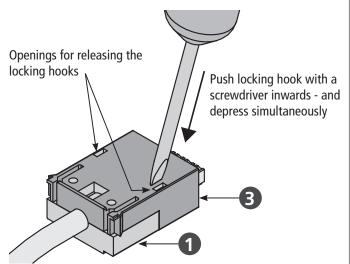
■ Loosen the screws ② and remove the housing cover ①.

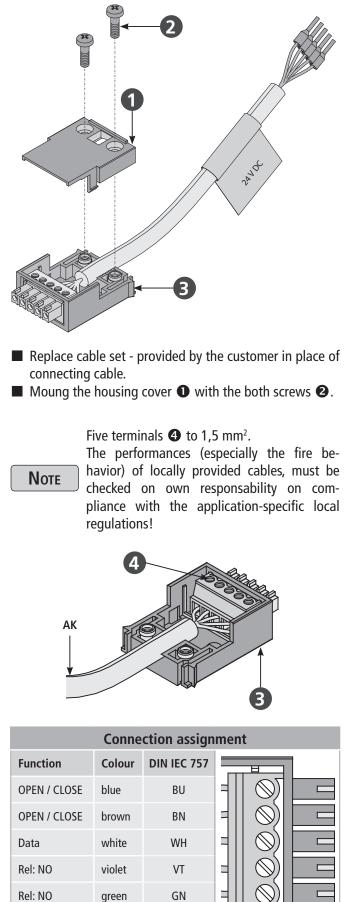


Note Locking hooks - at the housing cover **O** - prevent withdrawal of the plug under tensile load.



On the underside of the plug housing ③ are two openings for releasing the locking hooks. Push locking hook with a screwdriver inwards - and depress simultaneously.





Assembly Instruction KS4 S12 24V DC

M-COM (Main control unit)		
Order number: Application:	524177 Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.	
Rated voltage:	24V DC +/- 20%, (max. 2 Vss)	
Current consumption:	<12 mA	
Drive type:	S12	
Protection class:	IP30 rubber jacket	
Ambient temperature:	0 °C + 70 °C	
Dimensions:	45 x 17 x 6 mm	
Connecting wires:	3 wires 0,5 mm ² x 50 mm	

UniPC with configuration interface		
Order number: Application:	524178 Hard- and software for configuration of drives supplied by Аимüller GmbH	
Rated voltage:	24V DC +/-20%	
Parameterizable drives:	24V DC type S3, S12 230V AC type S12	
Scope of delivery:	software UniPC (Downloadlink*), Interface "ParInt", USB cable, connection cable * http://www.aumueller-gmbh.de/Downloads	

Features / Equipment: Power supply 24V DC is not included in the scope of delivery! Any extended settings require a software licence.

(ferralux	Dorscheften		aumüller
 Fimuanupdate Unité Fimuanupdate Wanch Wanch Wanch Status Status Experiadulate Experiadulate Fimuanupdate 	NA WA (downardjant Trans Linky JA Trans Linky JA Bradensing of harfware Radensing Strans Linkensing Arases Linkensing Ar	2000 m 12.00 m 4.00 ms/ 4.00 ms/ 00 i 2000 x 2000 x 200	10 10 10 400 m 400 m 400 mh 400 mh
	CAL BH		

A user's own risk and responsibility.

AUMÜLLER-Click plug solution

Order number:	501250 - 1 m cable length - 24 V DC 501258 - 2 m cable length - 24 V DC 501251 - 3 m cable length - 24 V DC 501252 - 5 m cable length - 24 V DC 501253 - 10 m cable length - 24 V DC
Application:	Unitary plug-solution for all Aumüller chain drives and Aumüller folding arm drives
Rated voltage:	24V DC (±20%), max. 2 Vpp
Connecting cable:	non-halogen, grey 5 x 0,5 mm ²
Terminal:	to 1,5 mm ²
 Flexible cable length Connect multiple drives in series connection Torsion-plug Locking hooks prevent withdrawal of the plug under tensile load Strain relief according DIN EN 60335-1 by screwing the housing halves 	0110

Feature / Equipment: printed circuit board with connecting wires for integration in site-supplied junction box.



M-COM [®] Click (Main control unit)		
Order number: Application:	524167 Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.	
Rated voltage: Current consumption:	24V DC +/- 20%, (max. 2 Vss) <12 mA	
Drive type: Protection class:	S12 IP30	
Ambient temperature: Dimensions:	0 °C + 70 °C 40 x 26 x 15 mm	
Connection:	for Аимüller chain drives with Аимüller-Click plug solution	
Equipment:	Tongs for removing the M-COM® Click	
Feature: able to configurate drive parameters by simple olug-on into the single or last drive of the multi-drive system. Suitable for 24V- or		

(

F

E

Г



Help in case of Malfunctions, Repairs and Maintenance

Professional repair of a defect drive can only be performed at the manufacturer's factory or manufacturer-certified specialist company. Unauthorized opening or manipulation of the drive terminates warranty.

- 1. Exchange defect drives or have them repaired by the manufacturer.
- 2. In case of problems during installation or normal operation the following table might be useful:

Problem	Possible causes	Possible solutions
Drive does not start	 Duration of mains power supply too short Drive run direction not correct Connecting cable not connected Power supply / Control Unit voltage incorrect, too high or too low (see data sheet) No mains supply to power supply unit / Control Unit (no voltage) Drive has shut down on overload 	 Adjust supply voltage as specified in the tech- nical documentation Check drive cables Check all connection cables Check power supply unit and replace if necessary Connect power supply First move drive in CLOSE position
Drive doesn't start after having been in operation several times	 Operating time has been exceeded, drive has been overheated See possible solutions above associated with "Drive doesn't start" 	 Wait until drive has cooled down and start again See possible solutions associated with: "Drive doesn't start"
Drive doesn't close	 Closing edge safety mechanism has been triggered (if existing) See possible solutions above associated with "Drive doesn't start" 	 Release safety area for operation and reset closing edge safety mechanism See possible solutions associated with: "Drive doesn't start"
Drive travels uncontrolled in open and close direction	 Residual ripple of power supply / control unit too hight Fault in power supply unit / control unit 	 Adjust drive voltage to the required value of drive. (values see data sheet of drive) Check output voltage of power supply unit or control unit
Drive closes, but after about 10 mm the drive open	Close the window out- side the 40 mm (Soft run mode).	• Drive mounted so, that the closing process takes place within the 40 mm (e.g. use spacer under the casement bracket).

MAINTENANCE AND MODIFICATION

To ensure continuous function and safety of the drive periodic maintenance by a specialist company is required at least once a year (as mandated by law and recommended by manufacturer). Operational readiness must be checked regularly. Frequent inspection of the system for imbalance and signs of wear or damages of cables and fastening elements must be performed.

During maintenance contaminations must be removed from the drive. Fastenings and clamping screws must be checked for tightness. Test runs during the opening and closing procedure of the devices must be performed.

The drive itself is maintenance-free. Defect devices may only be repaired in our factory. Only spare parts of the manufacturer may be used. When the connection cable of this device is damaged it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person to avoid endangerment.

It is recommended to conclude a maintenance contract. A sample maintenance contract can be downloaded from the homepage of

Firm AUMÜLLER AUMATIC GmbH

(www.aumueller-gmbh.de).

While cleaning the windows, drives may not have direct contact with water or cleaning agents. Drives must be protected from dirt and dust during the construction phase or renovations.

Maintenance process

- 1. Open or extend power-operated casement completely.
- **2.** Completely disconnect the system from the mains and secure it against automatic or manual activation.
- 3. Check windows and fittings for damages.
- Check all mechanical fastenings (if required, observe information on torgues in installation instructions).
- 5. Check electric drives for damages and contaminations.
- 6. Check connecting cables (drive cable) for:
 - tightness of the cable screw
 - functionality of the strain relief
 - damages
- **7.** Check the mobility of hinges and fittings and re-adjust or apply lubricant, e.g. silicone spray (observe the instructions of the manufacturer of this window system).
- 8. Check peripheral seal, remove contaminations or replace.
- **9.** Perform cleaning to maintain functionality (e.g. clean extending elements of the drive, such as chains or spindles by damp wiping them with acid or lye-free agents and drying them and, if required, lubricate them with cleansing oil e.g., Ballistol).
- 10. Turn on operating voltage.
- **11.** Open and close the power-operated window via the operating voltage (functional test).
- **12.** If available, check and re-adjust protection systems of the safe guard fixture.
- **13.** Check the intactness of the CE label at the power-operated system.
- **14.** Check the intactness of warning instructions and labels at the respective drive.
- **15.** Perform a risk assessment in accordance with Machinery Directive 2006 / 42 / EG, if required, e.g. after modifying the machine.

DEMOUNTING

The drives are demounted by reversing the steps, as for the installation. The adjustments are omitted.

- 1. Completely disconnect the system from the power supply before demounting a drive.
- 2. After demounting a drive the window must be secured against independent opening.

Dispose of parts according to the locally applicable legal provisions.

DISPOSAL

According to the European Directive 2012/19 / EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and its transposition into national law, obsolete electrical appliances must be collected separately and sent for environmentally friendly recycling.





WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE

In principal apply our:

"General Terms for the Supply of Products and Services of the German Electrical Industry (ZVEI)".

The warranty corresponds with legal provisions and applies to the country in which the product has been acquired.

The warranty includes material and manufacturing defects incurred during normal use.

The warranty period for delivered material is twelve months.

Warranty and liability claims for personal injuries or material damages are excluded, if caused by one or more of the following:

- No proper incoming goods inspection.
- Improper use of the product.
- Improper installation, commissioning, operation, maintenance or repair of the product.
- Operating the product by defect and improper installed or not functioning safety and protection devices.
- Ignoring instructions and installation requirements in these instructions.
- Unauthorized constructional modifications at the product or accessories.
- Disaster situations due to effects of foreign bodies and Acts of God.
- Wear and tear.

Contact persons for possible warranty claims, for spare parts or accessories are the employees of the responsible branch office or the responsible person at

Firm AUMULLER AUMATIC GmbH. Contact data are available at our homepage (www.aumueller-gmbh.de)

LIABILITY

We reserve the right to change or discontinue products at any time without prior notice. Illustrations are subject to change. Although we take every care to ensure accuracy, we cannot accept liability for the content of this document.

CERTIFICATE AND DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the product described under "Data sheet" is in conformity with the following directives:

- 2014/30/EU Directive relating to Electro-Magnetic Compatibility
- 2014/35/EU Low voltage Directive



We further declare that the drive is an incomplete machine within the meaning of the European Machinery Directive (2006/45/EG).

Technical file and declaration at firm:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH Gemeindewald 11 D-86672 Thierhaupten

Ramona Meinzer Managing Director (Chairman)

Note:

The proof of the application of a quality management system is for company:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH

according to the certification basis **DIN EN 9001** as well the "Declaration of Incorporation and Conformity" can be accessed via the QR code or directly on our homepage: (www.aumueller-gmbh.de)



TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS (GERMAN)

Important note:

We are aware of our responsibility, which is why we present life-supporting and value-preserving products with greatest possible conscientiousness. Although we make every effort to ensure that the data and information are as correct and up-to-date as possible, we still cannot guarantee that they are free from mistakes and errors.

All information and data contained in this document are subject to alterations without prior notice. Distribution and reproduction of this document as well as the use and disclosure of its content is not authorized unless expressly approved. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the case of a patent award or utility model registration.

Basically the General Terms and Conditions of AUMÜLLER AUTOMATIC GmbH apply to all offers, supplies and services.

The publication of these assembly and commissioning instructions supersedes all previous editions.

AUMÜLLER AUMATIC GMBH Gemeindewald 11 86672 Thierhaupten Tel. +49 8271 8185-0 Fax +49 8271 8185-250 info@aumueller-gmbh.de

www.aumueller-gmbh.de

9000022001_V1.4_KW41/20